



NO. 49

2000年 9月発行

## 新ブランチ「埼玉ブランチ」設立に向けて

新ブランチの設立に向けて、「埼玉ブランチ」設立発起人会が順調に準備を進めており、その様子は、埼玉県在住・在籍のブランチ会員全員にお知らせしました。

埼玉県内には、6つのAffiliated Groupがあり、SCDを踊るグループは20近くになっていますが、新ブランチ設立に向けての理解と協力をお願いするために、去る8月22日（火）午後、埼玉県 与野市コミュニティーセンターに、熱き思いを一堂に会して「2000 Summer Party in Saitama」の盛大なパーティが行われました。

埼玉県内のスコティッシュ・グループのほか、新ブランチ設立を支援するために、東京、千葉、神奈川等近県のスコティッシュ・グループからも参加して、230名が集いました。

当日は、東京ブランチの近藤幸子チェアマンも参加して、東京ブランチとして新ブランチの設立を積極的に支援すること、新ブランチが設立された場合は本部登録をするホーム・ベースは埼玉ブランチとしても、東京ブランチにも参加いただいで、相互に協力し啓発しあって、ソサエティーの精神の普及とスコティッシュの輪を広げていきたいと激励の挨拶がありました。

埼玉ブランチの設立と会員登録は、東京ブランチの新年度会員登録（更新）に合わせて行う予定で、現在、規約（案）づくりなどの準備を進めています。

新ブランチ設立の準備が整った段階で、東京ブランチと合同の打合わせを行う予定にしています。

## サマースクール (St. Andrews)

毎年、7月中旬から8月にかけて、スコットランドのセント・アンドリュースにおいてスコティッシュのサマースクールが開催されています。(毎年3月頃に参加申し込み〆切り)

サマースクールは、第1週から第4週までで、前半の2週間コースと後半の2週間コースがあり、前半又は後半の1週間だけでも参加することもできます。

今年も、20人を超える東京ブランチのメンバーが、サマースクール(ほとんどの方は後半の2週間コース)に参加しました。

サマースクールの期間中は、恒例のパーティとケイリー(催し)が行われ、第2週目にヤンガーホールで行われたケイリーには、ミュージック・コースに参加した小海弘子さんのピアノ幻想曲さくらさくらの演奏と、小海さんのピアノで金子誠さんのハイランドダンスが披露されました。

後半のコースでは、第3週にヤンガーホールで行われた恒例のパーティに、松橋順子さんと五十嵐成子さんがレディース・ステップダンス・デモンストレーションチームに参加され、第4週にヤンガーホールで行われた恒例のパーティには、鳥山豊喜さんがカントリーダンス・デモンストレーションチームに、五十嵐成子さんがレディース・ステップダンス・デモンストレーションチームに参加されました。

また、第4週に宿舎になっているセント・アンドリュース大学のコモンホールで行われたケイリーには、日本の参加者は炭鉱節を披露し、外国の参加者も飛入りで参加して一緒に踊りました。

### はじめて参加したサマースクール

藤浪 公子

8月5日(土)にエジンバラに1泊し、翌日、列車でルーカスに着いたのはエジンバラを出て1時間後の昼12時頃。見渡せば大きな青い空と収穫が済んだ黄金色の畑や緑の野菜畑。美しさに見とれ、静かさにホッと安らぎながら、松橋さんに同乗させていただき、タクシーでSt. AndrewsのUniversity Hallへ。

玄関ではセシルとエルマに再会(赤羽で1度指導を受けただけです)、いそいそとスーツケースをエレベーター室へ運んでくださる。あの人この人と抱擁し語り合う松橋さんやその友人の方たちの再会の歓びを目にして、サマースクールって何ですてきなところだろうとまず感激してしまいました。

月曜から土曜までのスケジュールは、クラスが9:30~10:45とティーブレイクをはさ

んで 11:30~ 12:30 までです。昼食。午後は自由で、自由時間中の 2:30 ~ 4:00 (金曜日まで) にパーティ等のウォークスルーがあり、4:30~ 5:30 (木曜まで) は各種ダンスの講習などがあります。

夜は、土曜までヤンガーホール等でダンスパーティがありますが、金曜だけはケーリーの日で、ケイリーダンス (ソシアルダンス) はもちろん、詩の朗読、歌唱、演奏、出し物など楽しく鑑賞できます。

私は、サマースクール4週間のうち、Intermediateの第3週と第4週に参加したのですが、3週のクラスは30名位でした。イギリス国内の人が最も多く、ドイツ、日本、フランス、スイス、カナダ等からの人で編成されていました。そして、ほとんどの人が1週間で帰っていきました。ロンドンからきていたMaryには「もう1週間いるの？勇敢だけど気狂いだね。」と言われてしまいました。踊りも他のことも楽しむことが大事なんだとみんなから教えられていると思いました。4週のクラスは、そういうわけで(?)、残った日本人5名とフランス、スイスの若い男女1名ずつの7名でした。基本ステップが終わってセットをつくる段になると、ティールームのおばさんが駆けつけて私のパートナーになってくれるという風でした。

ユニヴァーシティホールでの生活は、朝の食事前に部屋で支度をしていると、次第に近づいてくるバグパイプの響きから始まります。今日はどなたの音色かと窓から顔を出して覗いて見たりして。

大食堂での毎日3回の食事は、主婦にとっては夢のようなありがたいことでした。食後、ゆったりして交わす会話は楽しく、日本の先輩の方々から経験を話してもらったり、親しくなった外国の人たちといろいろ情報交換をしたりでとても有益でした。

Scottish Country Danceの真髄は、Partner への思いやりと踊っている仲間を気遣いつつあふれ出る楽しさを伝え合いながら、仲間みんなとその曲を踊り上げるところにあるのだと、しみじみ感じることできた私のサマースクールでした。

**St. Andrews**でのプレリム・トレーニングコース&テストに参加して 大井 富佐子  
まず冒頭に各人の自己紹介を行い、いよいよ、UK, CARDIFF, South Wales Branchの Mr. ALEX GRAYの指導でトレーニング開始。

Candidatesは、ドイツ、スペインの女性各1、スコットランドの若い男女各1、カナダの男性1、それに日本からの女性3で計8名。Make Set にはこの上ない好都合な人数。

初日は課題曲の踊り合わせ程度、翌日からはDancing のブラッシュアップとTeachingの

練習に入り、次々ともたせられる注意と助言を聞き漏すまいと全身耳にする。

しかし、容赦のない早い話し方で、キャッチし兼ねた部分はスペイン女性の度々の質問に助けられたり、後で仲間を確認させてもらったりして補えたのは幸いだった。

トレーニングが進むにつれて、かつて見聞きしていたものとは、いくらか展開が異なるように思え、Training Teacherの指導通りと頭では理解していても、しばしばの戸惑いは否めなかった。Ready And !のタイミングはすぐ会得できたが、ライブミュージックへの慣れも重要な要素であると悟った。日本でも、嬉しいことにこの点は実現しつつあるので期待している。

夕食後は、噂どおりの宿題々々。作表も含めて8夜、やっとの思いで計34枚のリポートを提出。Training Teacherは、深夜に及ぶパーティのMCを受持ちながらも、毎日全部に目を通され、的確で、わかりやすい示唆の朱を丁寧に入れて下さったのには頭が下がる思いだった。

中でもRSCDSの歴史上の行事と人物に係わるダンス曲名を由来、日付とともに列記という問題が出された時は、これって本当にプレリムのテストの範囲なの？と訝しく思ったが今になってみるとSCD全般への知識をもっと広げるようにとのサジェストに違いなく、良い勉強をさせて下さったとありがたく感じている。

宿題によって勉強不足の部分がかかなり補えたような始末だが、全体をもっと良く理解、把握して、どの角度からでも答えとして十分言い得るような表現方法を身につけておくべきだったと、おくれればせながらの反省をしている。

こうして、失敗をくり返し、新鮮なショックを受けながらも、現地の整った環境の中で大きく視野が広がったような思いで、2週間、全員脚を傷めることもなく、トレーニングとテストを笑顔で終えることができた。この期間中のみならず、これまでに体得したものを糧として、今後も精進しようと思う。

#### Affiliated Groups の追加

RSCDS東京ブランチ会報(17)の15頁「RSCDS Affiliated Groups」(2000.5.現在)に掲載漏れがありましたので、おわびいたします。

(追加) グループ名 ハッピー・スコティッシュ・カントリー・ダンス・クラブ

代 表 者 近藤幸子

電 話 番 号 03-3916-5051 T+F

連 絡 先 郵便番号114-0023 住所 北区滝野川 7-2-7-401

## 東京ランチ・新世紀パーティのお知らせ

期 日：2001年（平成13年）1月6日（土）PM1：15～4：30（予定）

会 場：新宿区牛込<sup>うしごめたんすちやう</sup>筆筒町区民ホール

営団地下鉄 東西線 神楽坂駅下車（新潮社・筆筒町方面）徒歩5分

JR中央線・総武線 飯田橋駅下車（新宿寄りの改札口）徒歩12分

### （予定曲） R e e l

John of Bon Accord

The Music Will Tell You

The Mairrit Man's Favourite

J. B. Milne

My Spouse Nancy

Shiftin' Bobbins

### J i g

The Express

Scottish Reform

Jubilee Jig

Luckenbooth Brooch

Pelorus Jack

Postie's Jig

### S t r a t h s p e y

The Birks of Invermay

The Sauchie Haugh

Culla Bay

Byron Strathspey

Frae A' the Airts

Cherrybank Gardens

## 2000年度ランチ合宿のお知らせ

2000年度ランチ合宿を下記のとおり実施することにいたしました。日程と会場が決まりましたので、今から予定しておいてください。

### 記

期 日：2001年（平成13年）2月24日（土）－25日（日）

会 場：石川島研修センター（神奈川県綾瀬市小園720）

※詳細は、追って、お知らせいたします。

## ブランチクラスのお知らせ

\*ブランチクラスに関するお問い合わせは、前日までにセクレタリまで。

### アドヴァンス《クラス1》

- 10月7日(土) しやうへいどうむかみ 昌平童夢館・体育室 千代田区外神田 3-4-7 (秋葉原駅下車)  
6:00-7:00 ステップダンス 講師: 櫻井 香枝  
7:15-9:30 S. C. D. 講師: 五十嵐成子

\*会場は、地域のグループの協力を得て借りております。会場へは絶対に電話をかけないようにお願いします。最悪の場合、協力して下さったグループが会場として使わせてもらえなくなります。

\*電車等の都合がある方は、途中でお帰りいただいて差支えありません。

### インターミディエート (昨年までのビギナーズクラス) 《クラス2》

インターミディエートは、参加がオープンになっています。

(ビギナーズクラスは参加が限定されていましたが、インターミディエートになりましたので参加は自由です。)

9月24日(日) 千代田区立総合体育館・多目的室(5F)

1:30-4:30 講師: 有田 典和

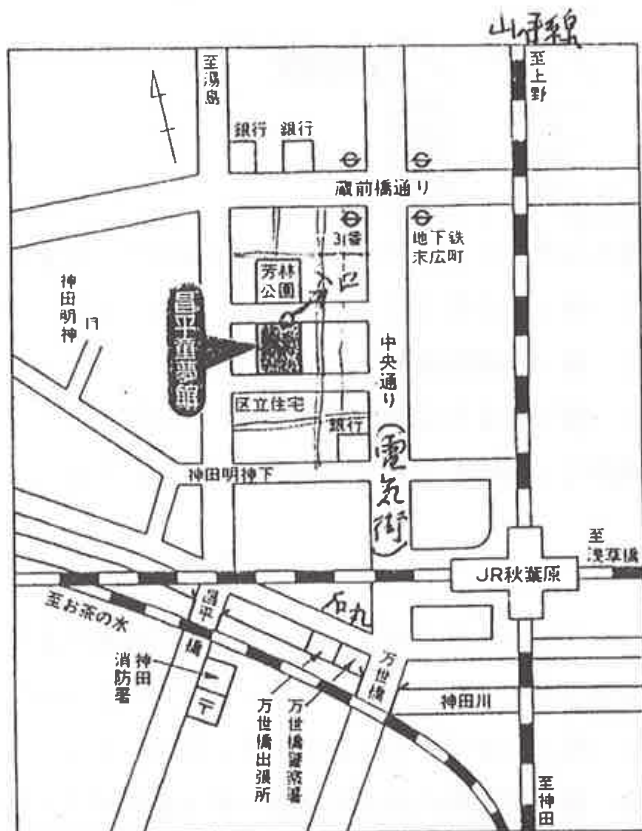
10月14日(土) 神田さくら館・地下体育室

1:30-4:30 講師: 小幡 正明

10月22日(日) 千代田区立総合体育館・多目的室(5F)

1:30-4:30 講師: 掛川 純子

\*会場は、地域のグループの協力を得て借りております。会場へは絶対に電話をかけないようにお願いします。最悪の場合、協力して下さったグループが会場として使わせてもらえなくなります。



<交通のご案内>

- ♪ JR線 --- 秋葉原駅・電気街口(西口)より徒歩約7分
- ♪ 地下鉄銀座線 --- 末広町駅・3番出口より徒歩約5分
- ♪ 地下鉄千代田線 --- 湯島駅・6番出口より徒歩約7分

資格試験を受験される方々へ

RSCDS東京ブランチ会報(17号)の16-7頁に「RSCDS 資格所有者」(2000.5.現在)を掲載するとともに、今号に会報の訂正を追加していますが、次のことをお願いします。

- 受験前にブランチ・セクレタリーまでご連絡ください。  
 申込書に所属ブランチ名を書くので、本部から問い合わせがくることがあります。  
 結果の通知は、所属ブランチ・セクレタリーへも全員のものが送られてきます。
- 2つ以上のブランチに所属しており、ホーム・ベースが東京ブランチ以外の方は、連絡がない場合、RSCDS資格所有者名簿(Preliminary Test合格者を含む)に記載漏れになることがあります。合格・取得の年月及び受験場所をブランチ・セクレタリーまでご連絡ください。

## グループ告知板

### パーティ

川越スコティッシュ・フローラーズ（8thパーティー）

日 時：10月1日（日）13：30-16：30

会 場：川越福祉センター内 5F

会 費：1500円（軽食、ティー有り）

連絡先：星野かおる（TEL&FAX 0492-35-1147）

### ミュージック・クラス（ランチ主催ではありません。）

東京スコティッシュ・カントリーダンス・ミュージッククラス（グループ主催）

日 時：12月1日（金）13：30-16：30

会 場：武蔵野市民文化会館 第1練習室（JR中央線 三鷹駅下車 徒歩13分）

曲 名：Duke of Atholl's Reel,

Up in the Air, The Cumbrae Reel

連絡先：鈴木幸子 TEL&FAX 045-983-7078 FAX又はハガキ  
で、住所・氏名・電話番号をお書き添えの上、お申し込み下さい。楽譜をお  
送りします。

◎東京ブランチ所属グループの動きや  
行事等を掲載します。原稿をお寄せ  
ください。

（紙面の都合により短縮することが  
あります。ご了承ください。）

### RSCDS東京ブランチレター

No.49 2000.9.30

編集者 佐藤 雅紀

☎336-0015 浦和市太田窪2000

☎・FAX 048-885-1894

発 行 RSCDS東京ブランチ

吉澤 敦子

☎300-0841 土浦市中1319-11

☎・FAX 0298-41-0767



## 2000年度 会報17号 訂正

2000年度会報17号 について次のように訂正させていただきます。

(このページを会報17号に挟み込んでください。)

### 15 ページ Affiliated Groups へ追加

ハッピーステイッシュ・カントリーダンス・クラブ 近藤 幸子 03-3916-5051 T+F 〒114-0023 北区滝野川 7-2-7-401

### 16 ページ RSCDS 資格所有者 (Teachers' Certificatge 取得) へ追加

小山かおる	1987.8 St.Andrews	梶野 義枝	2000.5 東京
神倉那智子	2000.8 Canada	鈴木 百代	2000.8 Canada

### 17 ページ RSCDS 資格所有者 (Preliminary Test 合格) へ追加

河口久美子	2000.5 東京	大井富佐子	2000.8 St.Andrews
佐野亜輝子	2000.5 東京	吉澤 敦子	2000.8 St.Andrews
増本サチ子	2000.5 東京	若松 陽子	2000.8 St.Andrews
大内 俊子	2000.8 Canada	加藤沙彌子	2000.8 Canada

#### \*資格試験受験の方々へ

受験前にブランチ・セクレタリまで連絡してください。

申込書に所属ブランチ名を書くので、本部から問い合わせが来ることがあります。

結果の通知は所属ブランチ・セクレタリへも全員のもの送られてきます。

#### 会員名簿追加

宮下千代美 〒890-0035 鹿児島市田上町 3732-22 Tel 099-264-6256 T+F

#### 住所変更

65 海老沢京子	〒300-4205	つくば市安食 1231-4	
250 下村 敏子	〒350-1175	川越市笠幡 57-16	Tel 0492-33-9177
392 細谷 光子	〒115-0055	北区赤羽西 5-12-1-502	Tel 変更ナシ
449 山口喜久代	〒841-0201	三養基郡基山町大字小倉 855-106	Tel 0942-92-1024